

## INFORMACION RADIOTELEGRAFICA

## Partes Oficiales de Guerra facilitados por la Oficina de Información del Ministerio de Defensa

Madrid 4 de octubre a las 24 horas.

## Centro

En el sector de Villaverde las tropas republicanas realizaron diversos reconocimientos ofensivos apoderándose de las primeras casas del barrio de Los Amigos.

## Este

El enemigo, en la jornada de hoy, hostilizó nuestras posiciones del Alto Aragón. Nuestra artillería ha cañoneado con intensidad las líneas enemigas de Casas Bajas de Escuer.

Se han pasado a nuestras filas 42 soldados procedentes del campo faccioso.

## Norte

Frente Oriental.—Los facciosos aprovechando la intensa niebla reinante lograron ocupar una loma situada al Sur de la cota 910 en la Sierra de Covadonga. Frente Oriental.—Cañoneo enemigo contra nuestras posiciones de Trubia y Sanatorio.

## Tempestades temporales en toda la península paralizan las operaciones

Barcelona.—Durante estos últimos días se han desencadenado sobre la península temporal de gran intensidad acompañada de lluvias copiosísimas que han producido una dificultad de las comunicaciones, paralizando así mismo la actividad en los distintos frentes.

En el Alto Aragón, donde nuestras tropas han ocupado en estos últimos días extensas y ricas comarcas, amenazando los reductos facciosos de Jaca y Sobinánigo, la temperatura ha dado un bajón considerable, nevándose algunos cachos, lo cual ha sido acompañado de lluvias torrenciales.

## La aviación facciosa bombardea Valencia

Valencia.—Varios aparatos facciosos sobrevolado sobre esta capital. Las baterías han actuado con rapidez y energía sin lograr empero evitar que los crueles aviones negros lanzaran algunos artefactos sobre la población civil, que han producido bastantes víctimas y daños de importancia.

Los aviones agresores han huido tras haber realizado su cobarde hazaña con dirección a Mallorca.

## El señor Portela Valladares celebra una entrevista con el jefe del Gobierno

Valencia.—El diputado señor Portela Valladares se ha entrevistado con el jefe del Gobierno señor Negrín. No se sabe lo tratado en dicha conferencia.

## Reaparición de un diario

Valencia.—Ha reaparecido en su publicación el diario «La Correspondencia de Valencia», órgano de la Unión General de Trabajadores de la región valenciana.

## Noticias de Cataluña

Barcelona.—En la frontera han sido detenidos hoy 23 individuos que intentaban pasar clandestinamente a Fran-

cia. En su poder han sido hallados valores, billetes y algunas monedas de oro.

Barcelona.—Prosiguen los trabajos de descombro en los edificios afectados por el último bombardeo. En uno de dichos edificios han sido encontrados tres niños ilesos que quedaron sepultados

por los escombros y a los que se les suponía muertos.

En su última sesión las Cortes votaron por unanimidad una moción de confianza al Gobierno Negrín.

Valencia.—Con asistencia de gran número de diputados y numerosísimo público se celebró el pasado sábado la

## Sur Tajo

Las baterías facciosas batieron la carretera de Argés a Toledo y nuestras posiciones de Cobisa.

La artillería propia batió la Casa de la Legua y otras posiciones.

En el sector de Don Benito ligeros tiroteos.

## Levante

La artillería republicana instalada en Puerto Escandón, hostilizó con su fuego eficaz la línea del ferrocarril de Teruel a Zaragoza dificultando el tráfico ferroviario. En otros sectores tiroteos sin importancia.

## Sur

Sin novedad.

## Parte Oficial del Aire

Madrid 4 de octubre a las 24 horas.

Nuestras escuadrillas bombardearon diversas concentraciones enemigas observadas en Málaga. Fueron lanzadas numerosas bombas sobre la estación del ferrocarril de Vélez Málaga donde se produjo un incendio.

Fué atacada asimismo la carretera de Alcalá la Real y posiciones enemigas de este sector.

Nuestros aparatos bombardearon también la estación de Baeza y otros objetivos militares.

segunda y última sesión de Cortes, bajo la presidencia del señor Martínez Barrios.

La diputada comunista Dolores Ibaruri expresó el deseo de su partido de ver representados en el Parlamento a todas las fuerzas antifascistas, especialmente a la gran organización proletaria C. N. T.

La sesión terminó con el voto unánime de todos los diputados en pro de la moción de confianza al actual Gobierno.

## AL REAPARECER

Después de interrumpido durante un mes el contacto con nuestros lectores, hoy empuñamos de nuevo la pluma para cumplir como mejor nos permitan nuestras escasas dotes con la misión relevante que los tiempos modernos han encomendado a la Prensa, cometido que en la actualidad española ha adquirido más trascendencia aún dado el momento crítico en que está trazando España las más ricas páginas de su Historia.

No desconociendo—repetimos—el papel orientador de la Prensa diaria, LA VOZ DE MENORCA hase esforzado para reanudar sus ediciones a fin de servir de nexo espiritual entre el pueblo menorquín y el grueso de la España leal en lucha titánica contra traidores e invasores. Más pesa a nuestros buenos deseos, nuestro diario se ve obligado a reducir a la mitad su tamaño. Diferentes causas, que el público no desconocerá, nos impelen a ello. La acentuadísima escasez de papel—la materia prima la importa España—ha empujado a los rotativos de la península a adoptar la restricción de sus páginas en tan grande escala, que, guardando la proporcionalidad, la reducción sufrida por dichos diarios en su texto es todavía mayor a la que se han visto precisados a introducir los diarios locales. Creemos que estas palabras son lo suficiente para dar a entender las dificultades, propias de la guerra, que en todo momento se ve precisada a bordear la Prensa. ¿Cuáles no serán, entonces, las dificultades a soslayar por las publicaciones de esta isla, cuando nuestras comunicaciones con la península, por causa de esta misma guerra, son tan anormales?

Además, siendo tan exígua la remesa de papel que acabamos de recibir y—insistimos—haciéndose cada día más difícil su adquisición, sin hablar ahora de su elevadísimo coste, no hemos dudado en imponernos la reducción con el buen fin de evitar en lo posible otra suspensión—que todos lamentaríamos—antes de que podamos recibir nueva partida de dicho elemento. Por otra parte, la falta de personal en la imprenta, debido a la movilización llevada a cabo por nuestras autoridades—desde luego, apremiadas por el imperativo de las circunstancias—ha venido a aumentar las dificultades ya expuestas.

No obstante, y esperando serán comprendidas nuestras razones, prometemos a nuestros lectores esforzarnos para ofrecerles la más amplia información posible referente a los frentes de guerra, y de cuantos otros datos de interés ofrezca la actualidad española e internacional.

Y, naturalmente, como órgano de expresión en Menorca de la C. N. T., nos reiteramos en los ofrecimientos dentro nuestras limitadas posibilidades para cuanto redunde en pro de lo independencia de España y por el triunfo de la Revolución proletaria, a la vez que transmitimos un saludo fraternal a los que en el campo de honor y en los puestos de responsabilidad luchan por ello.

## Del extranjero

Francia e Inglaterra frente al fascismo internacional

Paris y Londres invitan a Roma a examinar los problemas españoles. Londres no cree indispensable la presencia de Alemania, pero se cree que Italia la exigirá.

Paris.—Los Gobiernos de Londres y Paris, no han querido que terminase la semana sin que la comunicación común fuese enviada a Italia.

Ambas potencias no han dejado intimidarse por las objeciones formuladas por Grandi a M. Eden, y hoy en los círculos de esta capital se espera aún que Italia se allanará a que la conferencia se lleve a cabo sin la presencia de Alemania, cuya asistencia no parece ser deseada por Inglaterra.

Francia e Inglaterra persisten en su voluntad de negociar pacíficamente con las potencias fascistas para llegar a un acuerdo que salve la paz del mundo.

Las potencias fascistas asumirán pues una gravísima responsabilidad si rehusaran este contacto amistoso, haciendo imposibles no tan solamente la negociaciones italo-británicas sino todo intento de conciliación entre las potencias democráticas y los gobiernos imperialistas de Berlín y Roma.

La nota franco-británica ha sido entregada a Italia

Roma.—Los embajadores de Francia e Inglaterra han entregado al Conde Ciano la nota común, por la cual invitan

a Italia a una conferencia tripartita para examinar los problemas planteados por la guerra de España.

**Inglaterra rechazará la participación de Alemania**

Londres.—En los círculos bien informados se asegura que el Foreign Office rechazará, caso que se formule, la proposición italiana de que Alemania participe en la conferencia convocada.

Estima Inglaterra que de invitarse a Alemania, también deben ser invitadas Portugal, Rusia, etc., etc., y que así se llegaría de nuevo a los ya fracasados métodos de discusión, que la experiencia nos muestra como incapaces de resolver los conflictos planteados por la guerra de España que tanto Inglaterra como Francia, desean resolver en forma rápida y eficaz.

**Otra grave agresión marítima. Un submarino de nacionalidad desconocida lanza dos torpedos contra un buque de guerra inglés y éste repele la agresión.**

Aviones y barcos de guerra británicos persiguen al agresor

Londres.—En el Almirantazgo se reciben despachos dando cuenta que el buque inglés « Basilic », de las patrullas de vigilancia en el Mediterráneo Occidental ha sido atacado por un submarino de nacionalidad desconocida, que ha lanzado contra dicho navío dos torpedos que no hicieron blanco.

El navío atacado respondió a la agresión lanzando sobre el sumergible varias bombas de profundidad.

Inmediatamente se situaron en el lugar del suceso, varios buques y aviones ingleses para tratar de capturar al sumergible agresor.

El accidente se produjo a unas millas del puerto leal de Denia y se supone que el submarino agresor huyó con dirección a la mar.

**March regresa a la zona facciosa española**

Gibraltar.—Ha llegado a este puerto el banquero y contrabandista español Juan March, procedente del puerto italiano de Génova.

Se asegura que March se ha entrevistado durante su estancia en Italia con Mussolini.

**Franco reconoce la intervención alemana e italiana**

París.—En el discurso últimamente pronunciado en Burgos, por el general Franco, éste ha anunciado la creación de una condecoración especial titulada de « flechas negras » que será conferi-

**JUNTA LOCAL DE ABASTOS**

Se pone en conocimiento de los transeúntes, que para la presente semana y a partir de hoy lunes, suministrarán comida a los mismos, mediante vale autorizado de esta Junta, las fondas de turno siguientes:

Fonda de 1.ª categoría: HOTEL CENTRAL, calle Pintor Calbo.

Fonda de 2.ª categoría: FRANCISCO ANGLADA, calle Pintor Calbo.

Lo que se publica para conocimiento de los que pueda interesarles.

Por la Comisión Permanente,  
JUAN CAMPS  
Mahón 4 Octubre de 1937.

da al rey de Italia, a Mussolini y al Führer, en reconocimiento de su « amistad generosa ».

**Los rebeldes han cerrado la frontera con Portugal.—Sublevaciones en Huelva y Badajoz**

Londres.—La agencia Reuter ha recibido el siguiente telegrama de Gibraltar:

« Según declaraciones de viajeros llegados hoy de Sevilla, se sabe que las autoridades facciosas han ordenado el cierre de la frontera española entre las provincias de Huelva, Badajoz y Portugal.

Aunque a primera vista parece que dicho cierre no está justificado por ningún acontecimiento, se asegura que ello obedece a sublevaciones de importancia registradas en Badajoz y norte de la provincia de Huelva, y que hasta el momento presente no han podido ser sofocadas por completo.

**La U. R. S. S. ha pedido al Comité de No Intervención el cese definitivo del sistema de control y la apertura definitiva de la frontera hispano-francesa**

Londres.—En una comunicación al Presidente del Comité de No Intervención, que equivale a un repudio del informe Van Dulme, el gobierno soviético pide que cese el sistema de control de la No Intervención.

El Gobierno ruso estima que las proposiciones del almirante Van Dulme no pueden asegurar en ningún caso el control verdadero de la no intervención.

En consecuencia, considera que el Comité de Londres debe poner fin al sistema de control cuyo fracaso ha sido probado suficientemente desde la fecha en que fué establecido. Pide igualmente el cese definitivo del control en la frontera hispano-francesa, que hasta el momento se halla solamente « suspendido ».

**El diario portugués « O Seculo » confirma el cierre de la frontera hispano-portuguesa**

Lisboa.—El diario de esta capital « O Seculo » confirma el cierre de la frontera hispano-lusitana. En los contados puntos donde se permite el paso viajeros las autoridades rebeldes han tomado extraordinarias precauciones.

Dicha noticia ha causado asombro en los medios internacionales de esta ciudad.

**Una manifestación fascista en Londres da lugar a numerosos incidentes**

Londres.—Con motivo de la manifestación organizada por el partido fascista inglés las autoridades de esta capital tomaron grandes precauciones haciendo acordonar por la policía las calles que habían de recorrer los manifestantes.

Un gran gentío se aglomeró en dichos lugares, el cual insultó a los fascistas durante todo el desfile llegando en varias ocasiones a agredirles tras de haber roto el cordón de policías.

A consecuencia de los choques han resultado bastantes heridos.

**« Jamás hemos estado tan cerca de la guerra », ha dicho el mariscal Vorochilov**

Moscou.—« Jamás hemos estado tan cerca de la guerra. En nuestras fronteras rondan vientos bélicos, que cada cual se prepare para defender a la patria en los próximos acontecimientos que se avecinan ».

Estos palabras han sido pronunciadas por el mariscal ruso Vorochilov, con motivo de las maniobras militares celebradas recientemente por el ejército soviético en el Suroeste de Rusia.

**Hoy se reúne el Gobierno inglés para tratar de la petición de Mr. Atlee**

Londres.—Convocado por Mr. Chamberlain se reunirá hoy el Gobierno británico.

En el curso de dicha reunión se tratará de la propuesta de Mr. Atlee para que sea convocada con carácter extraordinario la reunión del Parlamento para tratar de las guerras de China y España.

Se cree que el Gobierno contestará negativamente a dicha petición.

**La reunión de la Sociedad de Naciones**

Por unanimidad se aprueba una propuesta de Argentina

Ginebra.—Esta tarde se ha reunido en sesión plenaria el Consejo de la Sociedad de Naciones.

En primer lugar se aprobó el informe del delegado francés relativo a cuestiones de orden financiero.

También se aprueba por unanimidad una propuesta del delegado de la Argentina en el sentido de que la Sociedad de Naciones en caso de guerra o peligro de guerra, una sus esfuerzos con los países firmantes del pacto de Paris y del tratado de Rio Janeiro que no están asociados al organismo ginebrino, para evitar el desencadenamiento de un conflicto armado.

Mañana se reunirá nuevamente el Consejo de la Sociedad de Naciones.

**¿Contra quién?**

**Brasil declara el estado de guerra**

Rio Janeiro.—La Cámara de los diputados ha aprobado hoy por 138 votos contra 52, la declaración del estado de guerra.

**El partido laborista inglés hace patente su indignación al embajador del Japón**

Londres.—M. Herbert Morrison, secretario del partido laborista ha dirigido una carta al embajador del Japón en Londres, en la cual le hace patente el horror que causa a todos los miembros del partido, los repetidos bombardeos de ciudades abiertas chinas por los aviones japoneses lo cual da origen a matanzas espantosas de no combatientes, especialmente mujeres y niños.

**Los japoneses preparan una ofensiva general**

Shanghai.—Las tropas japonesas preparan para fecha próxima una ofensiva general en Kiang-Ouan y Liou-Ho.

Un comunicado oficial japonés anuncia que el número de muertos japoneses desde el comienzo de las hostilidades se eleva a 1.893 muertos y 5.637 heridos. Se cree que dichas cifras están hoy por debajo de la realidad.

**Las pérdidas chinas**

Changai.—El número de muertos chinos desde el comienzo de las hostilidades se eleva a 20 mil y el de heridos a 35 mil.

**El general Gamelin en Bucarest**

Bucarest.—El general Gamelin, jefe del Estado Mayor Central francés, llegará hoy a Bucarest.

Se están organizando diferentes actos en honor del militar galo.

**Los Almirantes francés e inglés de las escuadras del Mediterráneo han celebrado una entrevista**

Orán.—El Almirante Esteve ha celebrado una conferencia con el almirante inglés Pound.

Dichos marinos son los jefes de las escuadras franco-británicas surtas en Orán y que han sido destinadas a hacer cumplir el acuerdo de Nyron.

**El Embajador del Japón protesta contra la actitud del arzobispo de Canterbury**

Tokio.—M. Yoshida, embajador del Japón en Londres, ha protestado contra la actitud de Caterbury, que aceptó la presidencia de esa reunión pública de carácter anti-japonés.

Han sido enviadas también advertencias a lord Lythou y otros pasajeros británicos por su propaganda antijaponesa.

**Hoy se espera la contestación de Italia a la nota franco-británica**

París 5.—La prensa francesa de esta mañana, manifiesta que los Gobiernos de Francia e Inglaterra esperan que hoy Italia, contestará a la nota que fué entregada anteayer al Conde Ciano por los embajadores francés e inglés en Roma.

Aunque los comentarios de los principales rotativos parisinos son de gran concisión, se deja entrever que una negativa de Italia sería considerada por Francia e Inglaterra como un rechazo de la política pacifista practicada por estos últimos estados, lo cual produciría un cambio de trascendencia en la acción de la diplomacia franco-británica en relación con el conflicto español y una tensión grave de las relaciones entre las distintas potencias europeas.

**CARTELERA**

**SALON VICTORIA**

LOCAL SOCIALIZADO  
SABADO: Tarde 6'30 y noche 9'30  
DOMINGO: A las 3'45, 6'30 y 9'30  
LUNES: Tarde a las 6 y noche 9'30

La extraordinaria obra española

**El Octavo mandamiento**

por Lina Yegrós y Luis Villalón  
NOTA: El complemento será de re-  
pris por no haberse recibido de nuevo

Tipografía Mahonesa.—Mahón

Asistid a los actos que en conmemoración del 6 de Octubre se celebrarán